

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 41 (1923)  
**Heft:** 168

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Samstag, 21. Juli  
1923

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 21 Juillet  
1923

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XXI. Jahrgang — XXI<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

N<sup>o</sup> 168

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —  
Abonnements: Schweiz: jährlich Fr. 20.30, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei den Post-Abonnements-  
stellen — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port. — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publi-  
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger, 65 cts.)

N<sup>o</sup> 168

**Inhalt:** Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften.

**Sommaire:** Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilans de compagnies d'assurance.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Falliment

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites  
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.) (O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzulegen.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefodert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch gleich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt hat sie ohne Nachtat für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

**Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (1974<sup>1</sup>)**

Gemeinschuldner: Pollag, Daniel, von Zürich, Agentur- und Kommission in Textilwaren, Zürich 2, Dianastrasse 8, dato Falkenstrasse 27, in Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 11. Juni 1923.  
Summarisches Verfahren, Art. 281 Sch. K. G.  
Eingabefrist: Bis 27. Juli 1923.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben die Titel innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

**Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (2092)**

Gemeinschuldner: Arp, Frank Philipp, geb. 1891, ohne Staatszugehörigkeit, Handel in Bureaugerätschaften, wohnhaft gewesen in Zürich 8, Mühlebachstrasse 172, dato in Genf.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Juni 1923.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.  
Eingabefrist: Bis 10. August 1923.

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (2001<sup>1</sup>)**

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Bucher & Co., in Liq., in Zürich 1, Kappelerstrasse 16.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Juli 1923.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 19. Juli 1923, nachmittags 2 Uhr, im Café Schneebeli, in Zürich 1, Limmatquai 16.  
Eingabefrist: Bis 11. August 1923.

**Kt. Bern Konkursamt Interlaken (2093)**

Gemeinschuldnerin: Frau Hamburger, Wally, Broderie, in Interlaken.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Juni 1923.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 27. Juli 1923, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Interlaken.  
Eingabefrist: Bis und mit dem 21. August 1923.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2130)**

Gemeinschuldner: Dreyfus-Haas, Gaston, Steinenring 25, Teilhaber der falliten Firma Dreyfus-Bernheim & Sohn.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1923, gem. Art. 190 Sch. K. G.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 7. August 1923, nachmittags 3 1/2 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre); Zimmer Nr. 7.  
Eingabefrist: Bis und mit 21. August 1923.

**Kt. St. Gallen Konkursamt vom Seebezirk in Uznach (2094)**

Zweite Auskündigung.

Gemeinschuldner: Garbaccio, Ferdinand, Mechaniker, Uznach, von Cossato, Italien (Werkstätten in Uznach und Rapperswil).

Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1923.  
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 3. August 1923 betreffend die nachfolgenden Liegenschaften:

I. Liegenschaft in der Hinterstadt Uznach:

1. Wohnhaus Nr. 62, assekuriert Fr. 8400.
2. Der darunter liegende Boden nebst anliegendem Platz und Garten.

II. Liegenschaft an der Glärnischstrasse in Rapperswil:

1. Das Wohnhaus mit Auto-Garage Nr. 1143, assekuriert Fr. 31,600.
2. Die Werkstätte mit Magazin Nr. 831, assekuriert Fr. 7000.
3. Der unter diesen Gebäuden liegende Boden nebst Garten, Hofraum und Weg, zusammen messend 991,6 m<sup>2</sup>, Kat.-Nr. 858.

Bezüglich der Grenzen wird auf den Liegenschaftsbescrib verwiesen, der im Konkursamt zur Einsichtnahme aufliegt.

**Kt. Aargau Konkursamt Baden (2095)**

Gemeinschuldner: Syfrig, Ernst, geb. 1897, von Rüschiikon, Zürich, Kohlenhandlung, in Mellingen.

Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 9. Juli 1923.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 31. Juli 1923, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtssaale in Baden.  
Eingabefrist: Bis 21. August 1923.

**Kt. Aargau Konkursamt Brugg (2096)**

Gemeinschuldnerin: Kamn A. G. Brugg, Handel und Fabrikation von Kammwaren und verwandter Artikel, in Brugg.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Juni 1923.  
Summarisches Verfahren.  
Eingabefrist: 10. August 1923.

**Ct. de Vaud Arrondissement d'Aigle (2132)**

Failli: Berthex, Maurice, négociant, à Aigle.  
Date du prononcé: 3 juillet 1923.

Première assemblée des créanciers: 28 juillet 1923, à 2 heures à la Maison de Ville, à Aigle.  
Délai pour les productions: 22 août 1923.

**Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (2131)**

Faillie: La Mutuelle du Commerce, Société coopérative de recouvrements commerciaux, Rue Neuve 3, à Lausanne.

Date du prononcé: 4 juin 1923.  
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.  
Délai pour les productions: 10 août 1923.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (3133/4)**

Failli: Hirschi, Frédéric, papeterie, Tour-Maitresse 6, à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 10 juillet 1923.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 27 juillet 1923, à 11 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.  
Délai pour les productions: 21 août 1923.

Failli: Badel, Emile, entrepreneur, Rue de l'Avenir 21, aux Eaux-Vives.

Date de l'ouverture de la faillite: 4 juillet 1923.  
Première assemblée des créanciers: Lundi, 30 juillet 1923, à 10 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.  
Délai pour les productions: 21 août 1923.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Land (2097/8/9)**

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Gebr. Wysser, mech. Schlosserei, in Köniz.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 31. Juli 1923.

Gemeinschuldner: Wysser, Friedrich, Schlossermeister, in Köniz, Teilhaber der Firma Gebr. Wysser, daselbst.

Wysser, Reinhard, Malermeister, in Köniz, Teilhaber der Firma Gebr. Wysser, daselbst.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 31. Juli 1923.  
Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 K. G. sind, bei Vermeidung des Ausschlusses, innert der nämlichen Frist zu stellen.

**Kt. Bern Konkursamt Biel (2100)**  
 Gemeinschuldner: Benoit-Nicolet, A., Fabrique de montres Lioson, in Biel, Bözingenstrasse 52 a.  
 Anfechtungsfrist: Bis 31. August 1923.

**Kt. Schwyz Konkursamt March in Lachen (2101)**  
 Gemeinschuldner: Ruoss, Erhard, Holzhandlung, Bullikon-Sehübelbach.  
 Anfechtungsfrist: Bis und mit 31. Juli 1923.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (2102)**  
 Gemeinschuldnerin: E. Grüninger & Co., Kollektivgesellschaft, Export von Stickereien, Oberstoeken 1350 (Kubelstrasse), St. Gallen West.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 24. Juli bis 2. August 1923.

**Kt. Graubünden Konkursamt Davos in Davos-Platz (2128)**  
 Gemeinschuldner: Scholer & Cie., Hugo, früher Hotel Splendid, Davos-Platz.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis und mit 31. Juli 1923.  
 Die zweite Gläubigerversammlung in diesem Konkurse findet statt: Samstag, den 11. August 1923, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus Davos.

**Ct. de Vaud Office des Faillites du district de Lausanne (2135)**  
 Faillie: Dame Conza, Clara, épicerie, Terreaux 1, Lausanne.  
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2136)**  
 Failli: Cardinaux, Charles, précédemment gérant du Café-restaurant des Merciers, à Fribourg, actuellement à Genève, 3, Rue de la Faucille.  
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**  
 (B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.  
 La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (2103/4)**  
 Gemeinschuldner: Jenny, G., Sohn, Ingenieur, Vereinsweg 18, in Bern.  
 Langenegger, Paul, Export und Import, Gewerbestrasse 18, Bern.  
 Datum der Konkurseröffnung: 3. Juli 1923.  
 Diese beiden Konkursverfahren werden mangels Aktiven eingestellt, wenn nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durebführung verlangt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet.

**Kt. Luzern Konkursamt Habsburg in Ebikon (2105)**  
 Gemeinschuldner: Scherer, Josef, Elektriker, Udligenswil.  
 Datum der Konkurseröffnung: 27. Juni 1923.  
 Datum der Einstellungsverfügung: 17. Juli 1923.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
 (B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Ct. de Berne Office des faillites de Courtelary (2106)**  
 Faillie: Usines Bolide S. A. en liquidation, à Tramelan.  
 Date de la clôture: 16 juillet 1923.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2137-41)**  
 Faillis: Société Anonyme de l'Ancienne Usine Grandjean, Chamin des Mèlèzes 3, Queue d'Arve.  
 Société Truanet C<sup>e</sup>, en liquidation, Coulouvrenière 40.  
 Beyersdorf, Charles, Rue Saint-Léger 8.  
 Kottmann, Edouard, Hôtel de Paris, Rue du Rhône 71.  
 Marx, Lucien, boueher, Rue Guillaume-Tell 7.  
 Date de la clôture: 18 juillet 1923.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
 (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Bern Konkurskreis Thun (2107/8/9)**  
**Wertschriften-Steigerung.**

Im Konkurse des Hofer, Arnold, sel., gew. Handelsmann, werden Freitag, den 3. August 1923, vormittags 9 Uhr, im Bureau des Konkursverwalters in Thun folgende Wertschriften verwertet:  
 1. 7 Stück Stammaktien der A. G. Elektrische Bahn Steffisburg-Thun-Interlaken, Nrn. 778/84, von nominell je Fr. 250.  
 2. 20 Stück Aktien der Bauland Blümlimatt A. G. in Thun, Nrn. 26—45, von nominell je Fr. 500.  
 3. 6 Stück Aktien der Arnold Hofer A. G. in Thun von nominell je Fr. 500, Nrn. 104/5 und 107/10.  
 4. 3 Stück Aktien der Arnold Hofer A. G. in Thun von nominell je Fr. 500, Nrn. 101/3.  
 5. 1 Stammanteil der Schweiz. Uniformenfabrik Nr. 1566 von nominell je Fr. 50.  
 6. 2 Aktien der Wasserversorgungsgenossenschaft Merligen, Nrn. 41/42, von nominell je Fr. 100.  
 7. 14 Anteilsscheine der Beatushöhlangenossenschaft Interlaken, Nummern 1291/96, 305/8 und 334/37.  
 8. 2 Anteilsscheine der Seebadanstalt Rieder in Oberhofen, Nrn. 31/32, von nominell Fr. 25.  
 Zu dieser Steigerung ladet höflich ein und ist zu jeder Auskunft gern bereit.

Thun, den 14. Juli 1923. Konkurs A. Hofer:  
 Der bestellte Verwalter: A. Itten, Notar.

Im Konkurse des Hofer, Arnold, sel., gew. Handelsmann in Thun, gelangen Freitag, den 24. August 1923, nachmittags von 2 Uhr an, im Gasthof zum «Bären» folgende Liegenschaftsanteile zur öffentlichen Steigerung:  
 Der ideelle dritte Teil von folgenden Liegenschaften in der Einwohnergemeinde Thun:

1. Der Hotel-Besitzung «Baumgarten-Viktoria» an der Lauenen in Thun, Katasterplan Blatt 22/23, Thun-Grundstück Nr. 685, enthaltend: a) das unter Nr. 4 für Fr. 338,400 brandversicherte Hotelgebäude, Hotel mit Saal und Terrassenanbau, Küchegebäude mit Wohnungen und ein Pensionsgebäude; b) eine unter Nr. 4/b für Fr. 17,500 brandversicherte Scheune; c) eine unter Nr. 4/d für Fr. 3000 brandversicherte Serre; d) ein unter Nr. 4/e für Fr. 300 brandversicherter Pavillon; e) ein fernerer nicht brandversicherter Pavillon; f) an Terrain: Gebäudeplätze, Hofräume, Garten, Anlagen und Ackerland im Halte von 1 ha 95 a 77 m<sup>2</sup>.

2. Einem selbständig dauernden Recht, Thun-Grundstück Nr. 1003, Bezugsrecht von 6 Minutenliter Wasser.  
 Die Grundsteuerschätzung für Art. 1 beträgt: ¼ von Fr. 411,420 = Fr. 137,140.

Die amtliche Schätzung für Art. 1 und 2: Fr. 133,333.  
 Als Zugehör wird mitversteigert der ideelle dritte Teil am Hotel-Inventar (ohne Lebensmittel- und Kellervorräte) im Inventar-Schätzungswerte von insgesamt Fr. 136,078.45.

Die amtliche des hierzu gehörenden Drittels beträgt Fr. 45,000.  
 Die Steigerungsbedingungen (das Lastenverzeichnis ist bereits in Rechtskraft erwachsen) liegen 10 Tage vor der Steigerung zur Einsicht im Konkursamt Thun auf.

Gemäss Beschluss der Gläubigerversammlung findet nur diese einzige Steigerung statt.  
 Zu dieser Steigerung ladet höflich ein und ist zu jeder Auskunft gern bereit.

Thun, den 14. Juli 1923. Konkurs A. Hofer:  
 Der bestellte Verwalter: A. Itten, Notar.

Im Konkurse des Hofer, Arnold, sel., gew. Handelsmann, in Thun, gelangen Freitag, den 24. August 1923, nachmittags von 2 Uhr an, im Gasthof zum «Bären», folgende Liegenschaftsanteile zur Versteigerung:

Der ideelle vierte Teil von:

1. Einer Besitzung in Hofstetten zu Thun, Katasterplan Blatt 23, Thun, Grundstück Nr. 305, enthaltend: a) ein in Mauer und Holz erbautes und mit Ziegeln gedecktes Wohnhaus mit Anbau, brandversichert unter Nr. 5 für Fr. 82,100; b) eine in Mauer und Holz erbaute und mit Ziegeln gedeckte Scheune, brandversichert unter Nr. 7 für Fr. 12,200; c) an Terrain: Gebäudeplätze, Hofräume und Garten, im Halte von 11 a 49 m<sup>2</sup>.

2. Einem Stück Terrain, daselbst, Katasterplan Blatt 22, Thun, Grundstück Nr. 304, im Halte von 8 a 26 m<sup>2</sup>.  
 Die Grundsteuerschätzung beträgt für ¼ von Art. 1 Fr. 24,060, ¼ von Art. 2 Fr. 555, Summa Fr. 24,615.

Die amtliche Schätzung für beide Fr. 29,000, und zwar für Art. 1 Franken 27,500, für Art. 2 Fr. 1500.

Die Steigerungsbedingungen (das Lastenverzeichnis ist bereits in Rechtskraft erwachsen) liegen 10 Tage vor der Steigerung zur Einsicht im Konkursamt Thun auf.

Gemäss Beschluss der Gläubigerversammlung findet nur diese einzige Steigerung statt.  
 Zu dieser Steigerung ladet höflich ein und ist zu jeder Auskunft gern bereit.

Thun, den 14. Juli 1923. Konkurs A. Hofer:  
 Der bestellte Verwalter: A. Itten, Notar.

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern (2086<sup>b</sup>)**

Den Inhabern von Obligationen des 4¼ % Hypothekendarlehens von ursprünglich Fr. 800,000 vom 10. Juli 1908 der HH. Spillmann, Emil, und Sicker, Emil, Eigentümer des Hotel du Lac, in Luzern, wird hiermit angezeigt, dass das Unterpfand Hotel du Lac, auf welchem die als Sicherheit deponierten Gültbriefe hatten, Donnerstag, den 26. Juli 1923, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus am Kornmarkt, in Luzern, an zweite Steigerung gelangt, wo dann die Obligationäre ihre Interessen wahren mögen.

Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Boudry (2111<sup>a</sup>)**

**Enchères publiques d'un bâtiment à l'usage de fabrique sis à Peseux. 1<sup>e</sup> vente.**

Le lundi, 30 juillet 1923, à 15 heures, à l'Hôtel de la Gare de Corcelles-Peseux, l'office susnommé procédera à la vente de l'immeuble ci-après désigné, dépendant de la masse en faillite de la Fabrique Suisse d'Orfèvrerie S. A., à Peseux, savoir:

Cadastre de Peseux:

Article 1561, pl. et fo. 17, nos 100, 106, 107, 102, 103, aux Tires, bâtiment, plae et vigne de 5612 m<sup>2</sup>.

Cet article comprend un bâtiment à l'usage de fabrique renfermant différents et nombreux locaux, tels que magasins, ateliers, vestiaires, bureaux, et toutes dépendances, exploité jusqu'ici comme fabrique d'orfèvrerie. L'assurance contre l'incendie est de fr. 85,200. L'estimation cadastrale de fr. 90,000 et l'estimation officielle de fr. 83,800. Le bâtiment possède un superbe dégagement et un accès facile, à proximité immédiate de la route cantonale et de la gare Corcelles-Peseux.

Accessoires immobiliers:

Sont en outre compris dans la vente avec l'immeuble article 1561, des accessoires immobiliers, composés de sept presses avec moteurs différentes forces, un pont roulant de dix tonnes, 4 tous divers, une fraiseuse, une perceuse, un étai limeur, un four à recuire, bains et accessoires pour argenter, moteurs électriques, un dynamo, aspirateur à poussière et un pantographe. Sur demande d'intéressés, ces accessoires pourront être mis en vente séparément.

Les conditions de la vente, l'extrait de registre foncier ainsi que le rapport de l'expert sont déposés à l'office susnommé à la disposition de qui de droit ou l'on peut également s'adresser pour visiter l'immeuble et demander tous autres renseignements.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Hinterland in Herisau (2129)**

**konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung.**

Im Auftrage des Konkursamtes Zug gelangt Donnerstag, den 15. August 1923, nachmittags 4¼ Uhr, im Gasthaus zur «Krone», in Urnäsch, zur konkursrechtlichen Versteigerung:

Die Liegenschaft Nr. 444, Maurenkrätzeren, in der Gemeinde Urnäsch (App. A.-Rh.), der insolventen Firma Wyser & Lang in Unterägeri (Zug). Dieselbe besteht: in Alpenkurhaus Krätzerli mit angebautem Stadel, einem Oekonomiegebäude, einer freistehenden Dependence, in zugehörigem Hotelinventar samt Hydrantenanlage, beiliegender Wiese, Weide mit Weidstadel, Moos und Waldung. Schätzung Fr. 80,000. Es findet nur eine Steigerung statt. Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen während 10 Tagen vor der Steigerung beim Konkursamt Hinterland zur Einsicht auf.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati****Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
(L. P. 295—297 und 300.)**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Zürich Konkurskreis Thalwil (2142)**  
Schuldner: Campana-Müller, Dante, mechanische Schreinerei, Thalwil.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichts Horgen: 3. Juli 1923.

Sachwalter: F. Gossweiler, Rechtsanwalt, Zürich.  
Eingabefrist: Bis zum 15. August 1923 beim Sachwalter unter Angabe allfälliger Pfandrechte.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 31. August 1923, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des Sachwalters, Bahnhofstrasse 88, Zürich 1.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 16. Januar 1923 an im Bureau des Sachwalters.

**Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (2112)**  
Schuldnerin: Frau Lindroos-Raas, Klara, Centralstrasse 16, Oerlikon.

Datum der Bewilligung der Stundung: 17. Juli 1923.

Sachwalter: Dr. R. Stäger, Rechtsanwalt, Zürich 1.  
Eingabefrist: Bis 11. August 1923.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 5. September 1923, nachmittags 8 Uhr, im Restaurant Kaufleuten, Pelikanstrasse 18, Zürich 1.

Frist zur Einsichtnahme der Akten: Vom 25. August 1923 an im Bureau des Sachwalters, Paradeplatz 4 (Eingang Tiefenhöfe 9), Zürich 1.

**Kt. Bern Konkurskreis Biel (2113)**  
Schuldnerin: Firma Evillard Watch Co. S.-A., in Leubringen.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten I von Biel: 14. Juli 1923.

Sachwalter: Flückiger, Betriebsbeamter, Biel.  
Eingabefrist: Bis und mit dem 10. August 1923 beim Sachwalter. Der Schuldgrund ist genau anzugeben und die Beweismittel sind beizulegen.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 31. August 1923, vormittags 10 Uhr, im Gläubigerversammlungsort im Amthaus zu Biel.

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Betriebsamtes Biel.

**Kt. Luzern Amtsgerichtspräsident von Sursee (2114)**  
Schuldnerin: Firma Habermacher & Cie., Hutfabrik, in Sursee.

Datum der Stundungsbewilligung: 9. Juli 1923.

Sachwalter: Konkursamt Sursee.  
Eingabefrist: Bis und mit 2. August 1923.

Gläubigerversammlung: Montag, den 27. August 1923, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus in Sursee.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 17. August 1923 an.

**Kt. Schwyz Konkurskreis Einsiedeln (2115)**  
Schuldnerin: Witwe Lienert geb. Schnyder, z. Schwert, in Einsiedeln.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Einsiedeln: 14. Juli 1923.

Sachwalter: B. Trinkl, Betriebsbeamter, Einsiedeln.  
Eingabefrist: Bis zum 14. August 1923 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Montag, den 27. August 1923, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus in Einsiedeln (Lokal: Bezirkskanzlei).

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

**Kt. Solothurn Konkursamt Lebern, Fil. Grenchen-Bettlach, in Grenchen (2116)**  
Schuldner: Henri-Bläsi, Fritz, Auto-Garage, in Grenchen.

Datum der Bewilligung der Stundung: 12. Juli 1923.

Eingabefrist: Bis und mit 9. August 1923.

Sachwalter: Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, in Grenchen.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 23. August 1923, nachmittags 2½ Uhr, im Kontrollgebäude, in Grenchen.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 18. August 1923 bis und mit 22. August 1923.

**Kt. Graubünden Kreis Domleschg (2117)**  
Schuldner: Schiess, Nicolaus, Handlung und Bäckerei, in Sils i. D.

Datum der Bewilligung der Stundung: 16. Juli 1923.

Sachwalter: B. Caviezel, Konkursbeamter, in Tomils (Graubünden).  
Eingabefrist: Bis 11. August 1923.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 1. September 1923, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus in Rodels.

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters in Tomils.

**Ct. de Vaud District de Morges (2118)**  
Débitrice: Société en nom collectif Chapuis frères, à Morges.

Date du jugement accordant le sursis par le président du tribunal du district de Morges: 5 juillet 1923.

Commissaire au sursis: Le préposé aux faillites, Morges.  
Délai pour les productions: 20 jours expirant le 10 août 1923.

Assemblée des créanciers: Mardi, 24 août 1923, à 11 heures du jour, en Maison de Ville, à Morges.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**  
(B.G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Zürich Konkurskreis Zürich (2119)**  
Durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich III. Abteilung vom 17. Juli 1923 ist die der Bodegacompany S. A., Fraumünsterstr. 15, Zürich 1,

bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis zum 16. September 1923, verlängert worden.

Zürich den 18. Juli 1923. Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
H. Güller, Rechtsanwalt.

**Kt. Zug Konkurskreis Zug (2120)**

Das Kantonsgericht Zug hat die unterm 7. Mai 1923 dem Blättler, Leo, Möbelhandlung, Zug, bewilligte Nachlassstundung um weitere zwei Monate, d. h. bis zum 7. September 1923, verlängert.

Zug, den 18. Juli 1923. Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Dr. M. Villiger, Rechtsanwalt.

**Ct. de Fribourg District de la Sarine (2121)**

Débiteurs: Miserez, Hubert et Cimma, Jean, mécaniciens, à Fribourg.

Fondé sur l'art. 295 al. 4 L. P. le président du tribunal de la Sarine a prononcé la prolongation de deux mois du sursis concordataire, accordés aux débiteurs prénommés.

Délai: 14 septembre 1923.

Fribourg, le 14 juillet 1923.

Le commissaire: Ernest Lorson, lic. jur.

**Kt. St. Gallen Konkurskreis Obertoggenburg (2143)**

Das Bezirksgericht Obertoggenburg hat mit Entscheid vom 17. Juli 1923 die der Kommanditgesellschaft M. Fubacher & Co., Bürstenfabrik, in Ebnat, gewährte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis 12. Oktober 1923, verlängert.

Stein (St. G.), den 17. Juli 1923. Sachwalter: Bohl, Konkursbeamter.

**Ct. de Genève District de Genève (2144)**

Par jugement du 19 juillet 1923 le tribunal a prorogé de deux mois le sursis accordé le 29 mai 1923, à Gaschen, Hertig et Rossé, société en nom collectif, maison d'alimentation, Au Planteur du Brésil, Rue du Stand prolongé 40.

L'assemblée des créanciers est fixée au vendredi, 14 septembre 1923, à 10 heures, et aura lieu à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7, à Genève.

Le commissaire au sursis: F. Lecoultre, directeur de l'off. d. fail.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag**

(B.-G. 304 und 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**  
(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Luzern Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land in Kriens (2122)**

Schuldnerin: Frau Hartisch-Knuchel, Rosa, Hotel Felsberg, Weggis.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 3. August 1923, nachmittags 4 Uhr, im Gemeindehaus, in Kriens.

**Kt. Solothurn Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein in Dornach (2123)**

Schuldner: Henzi-Cherno, Louis, Holz- und Kohlenhandlung, in Dornach.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Dienstag, den 24. Juli 1923, vormittags 10 Uhr, vor Amtsgericht D.-Th., in Dornach.

**Ct. de Neuchâtel Tribunal cantonal (2124)**

Débiteurs: L. Courvoisier & Cie, fabriciens d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds.

Commissaire: M<sup>e</sup> Alphonse Blanc, notaire, à La Chaux-de-Fonds.  
Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 25 juillet 1923, à 15½ heures, au Château de Neuchâtel (salle du tribunal).

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

**Kt. Glarus Zivilgericht des Kantons Glarus (2125/6)**

Der von Fischli, Fritz, Broderies, Näfels, mit seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag ist vom Zivilgericht in seiner Sitzung vom 12. Juli 1923 bestätigt worden.

Der von Merz, Paul, Kaufhaus, Glarus, mit seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag ist vom Zivilgericht in seiner Sitzung vom 12. Juli 1923 bestätigt worden.

**Kt. Solothurn Obergerichtskanzlei des Kantons Solothurn (2127)**

Das Obergericht des Kantons Solothurn hat am 14. Juli 1923 den Nachlassvertrag der Kollektivgesellschaft Gast Frères Aara Watch Co., in Grenchen, bestätigt. Sachwalter ist Notar Werner Obrecht in Solothurn.

**Ct. de Vaud District de Lausanne (2145)**

En date du 13 juillet 1923, le président du tribunal civil du district de Lausanne a homologué les concordats hypothécaire et ordinaire conclus entre Peneveyre, Jules, Hôtel-Pension de la Forêt, au Chalet à Gobet sur Lausanne, et ses créanciers.

Lausanne, le 19 juillet 1923. Le commissaire au sursis: E. Cavin.

**Ct. de Vaud Arrondissement de Moudon (2147)**

Débitur: Maillard, Henri, gravières, de Peyres et Possens.

Date du jugement d'homologation: 5 juillet 1923.

**Ct. de Vaud Arrondissement du Pays-d'Enhaut (2146)**

Débitur: Bergien, Max, négociant, à Château-d'Oex.

Commissaire: Le préposé aux faillites de Château-d'Oex.

Date du jugement d'homologation: Le 11 juillet 1923.

**Kt. Bern Konkurskreis Bern (2148)**

Nachlassvertrag mit Abtretung sämtlicher Aktiven an die Gläubiger. Auflage des Kollokationsplanes.

Schuldnerin: Nahrungsmittelfabrik Bern A.-G., in Liq.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 31. August 1923.

Bern, den 18. Juli 1923. Der Sachwalter:

Hans Haldemann, Notar, Bubenbergplatz 9, Bern.

**Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Zürich — Zürich — Zurigo**

1923. 18. Juli. Unter der Firma **Thesaurus Holding Compagnie A. G.** (**Thesaurus Holding Compagnie S. A.**) hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 12. Juli 1923 eine Aktiengesellschaft gebildet zwecks Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Finanzgeschäften aller Art und Durchführung der damit zusammenhängenden Transaktionen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 (hunderttausend Franken) und ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 5000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt und ihre Organe sind: Die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von ein bis drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder, wie auch Drittpersonen, welche befugt sein sollen, für die Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen, er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist zurzeit Dr. Michael Thalberg, Rechtsanwalt, von Büttenhardt (Schaffhausen), in Zürich 7. Der Genannte führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 39. Zürich 1.

18. Juli. Unter der Firma **Cosmopolite Société Anonyme Zürich** (**Kosmopol Aktiengesellschaft Zürich**) hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 9. Juli 1923 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist das Studium von Absatz- und Produktionsmöglichkeiten für Handel und Industrie zwischen der Schweiz, Polen und andern Ländern, die Durchführung von Geschäften aller Art in denselben, die Beteiligung an andern Handels- und Industriegesellschaften und Neugründungen von solchen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 (hunderttausend Franken) und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder wie auch Drittpersonen, welche befugt sein sollen, namens der Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen; er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Als einziges Verwaltungsratsmitglied ist zurzeit gewählt: Dr. Walter Schilt, Rechtsanwalt, von Frauenfeld, in Zürich 8. Der Genannte führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Uraniastrasse 15, Zürich 1.

18. Juli. Durch öffentliche Urkunde vom 28. Juni 1923 ist unter dem Namen **Angestellter-Fürsorge-Stiftung der Handelsgenossenschaft des Schweizerischen Baumeisterverbandes**, mit Sitz in Zürich 2, Alpenstrasse 38, eine Stiftung errichtet worden zwecks Gewährung von Zuwendungen an langjährige Beamte und Angestellte der Handelsgenossenschaft des Schweizerischen Baumeisterverbandes in Zürich, welche unverschuldeterweise in Not geraten sind. Bei Todesfällen können auch die Witwen oder Naehkommen solcher Angestellter bedacht werden. Aus dem Stiftungsvermögen und seinem Ertrag (soweit dieselben aus steuerfreien Zuwendungen herrühren) dürfen jedoch keine Unterstützungen geleistet werden, zu denen die Handelsgenossenschaft durch die gegenwärtige oder künftige eidgenössische oder kantonale Gesetzgebung verpflichtet ist oder späterhin verpflichtet wird. Organe der Stiftung sind: der vom Vorstand der Handelsgenossenschaft des Schweizerischen Baumeisterverbandes bestellte Verwaltungsrat von drei Mitgliedern und der Aufsichtsrat, gebildet durch den jeweiligen Vorstand der Handelsgenossenschaft des Schweizerischen Baumeisterverbandes. Der Verwaltungsrat vertritt die Stiftung nach aussen; dessen Präsident führt kollektiv je mit einem der beiden übrigen Verwaltungsratsmitglieder die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Stiftung. Der Verwaltungsrat besteht aus: Direktor Emanuel Fäsch, Ingenieur, von Basel, in Rüslikon, Präsident; Julius Staub, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 2, Kassier und Aktuar, und Jacques Bryncr, Baumeister, von Zürich, in Zürich 8.

Gemischte Waren. — 18. Juli. Inhaber der Firma **Julius Fehr**, in Eglisau, ist Julius Fehr, von Rüdlingen (Schaffhausen), in Eglisau. Gemischter Warenhandel. Mittelgasse 422.

Kuranstalt. — 18. Juli. Die Firma **Wwe. S. Spinner**, in Aeugst (S. H. A. B. vom 17. März 1900, Seite 407), Kuranstalt, ist infolge Abtretung des Geschäftes und Überganges der Aktiven und Passiven an die Firma «Carl Spinner», in Aeugst a. A., erloschen.

Inhaber der Firma **Carl Spinner**, in Aeugst a. A., ist Carl Spinner-Gut, von und in Aeugst a. A., Kuranstalt. Wengibad. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «Wwe. S. Spinner», in Aeugst a. A.

18. Juli. **Schweizerischer Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1922, Seite 1461). In der Delegiertenversammlung vom 28. April 1923 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft die Statuten teilweise revidiert. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber ergeben sich folgende Aenderungen: Der Zentralvorstand besteht aus 15—19 Mitgliedern, nämlich Präsident, Vizepräsident und 13 bis 17 Beisitzer. Der Zentralvorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, Vizepräsident und der Kassier je zu zweien unter sich oder je mit den Verbandssekretären, oder deren vom Zentralvorstand bezeichneten Stellvertretern. Heinrich Romann-Bosshard und Emil Kern-Schneebeli sind aus dem Vorstände ausgeschieden, die Unterschrift des erstern ist erloschen. Heinrich Kübler, bisher Vizepräsident, fungiert nunmehr als Präsident; Jakob Kägi, bisher Vorstandsmitglied mit Unterschrift, als Vizepräsident, und neu wurden in den Zentralvorstand gewählt: Heinrich Lattmann, Spengler, von Bauma, in Oerlikon, als Stellvertreter des Verbandssekretärs, und August Fischer, Mechaniker, von und in Adliswil, als Beisitzer.

18. Juli. Der Inhaber der Firma **Adelbert Scherer, Bäckerei**, in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 233 vom 17. September 1919, Seite 1635), ist nunmehr Bürger von Thalwil.

18. Juli. **Landw. Genossenschaft Neubrunn & Umgebung**, in Turbenthal (S. H. A. B. Nr. 199 vom 3. August 1920, Seite 1498). Emil Büchi ist aus dem Vorstände ausgeschieden, dessen Unterschrift in der Eigenschaft als Verwalter ist erloschen. Neu wurde an des letztern Stelle als Quästor und Verwalter in den Vorstand gewählt: Ernst Lüscher, Bureaulist, von Scon (Aargau), in Oberhofen-Turbenthal. Präsident und Aktuar zeichnen gemeinsam und der Verwalter einzeln.

Spezialitäten für Papeterien. — 18. Juli. Die Firma **Jean Höhn**, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 29 vom 4. Februar 1922, Seite 219), Spezialitäten für Papeterien, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Spezereien. — 18. Juli. Die Firma **Wittwe Schnurrenberger-Schärer**, in Richterswil (S. H. A. B. Nr. 117 vom 16. Mai 1892, Seite 465), Spezereien, ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Papier und Karton. — 18. Juli. **Edwin Fluck-Lässer** und Frau **Marie Fluck geb. Lässer**, beide von Zürich, in Zürich 1, haben unter der Firma **Edw. Fluck & Co.**, in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juni 1923 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Edwin Fluck-Lässer und Kommanditistin ist Marie Fluck-Lässer mit dem Betrage von Fr. 5000 (fünftausend Franken). Papier und Karton en gros. Weinbergstrasse 3.

Tuch-, Mass- und Konfektionswaren. — 18. Juli. Inhaber der Firma **Friedrich Kuhn**, in Bassersdorf, ist Friedrich Kuhn-Weiss, von Ottikon-Illnau (Zürich), in Bassersdorf. Tuch-, Mass- und Konfektionswaren. Oberdorf Bassersdorf.

18. Juli. **Chemische Industrie «Zerum»**, in Feldbach-Hombrechtikon (S. H. A. B. Nr. 306 vom 15. Dezember 1921, Seite 2417). Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 24. Mai 1923 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Durchführung der Liquidation ist dem Verwaltungsrat übertragen. Dessen Mitglieder führen mit dem Zusatze in Liq. Einzelunterschrift. Es sind dies: Carl Schnabel, in Zürich 7, und Leo Longini, in Zürich 1, beide bisherige Verwaltungsratsmitglieder.

Holz und Kohlen. — 19. Juli. Die Firma **Fr. Treichler**, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 71 vom 24. Februar 1903, Seite 283), Holz- und Kohlenhandlung, ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Fritz Treichler & Sohn», in Wädenswil.

Holz und Kohlen; Schifferei. — 19. Juli. **Friedrich Treichler**, senior, und **Friedrich Treichler, junior**, beide von und in Wädenswil, haben unter der Firma **Fritz Treichler & Sohn**, in Wädenswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1923 ihren Anfang nahm. Holz- und Kohlenhandlung, Schifferei. Bahnweg 15. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «Fr. Treichler», in Wädenswil.

Textilwaren. — 19. Juli. Inhaber der Firma **Simon Levi**, in Zürich 1, ist Simon Levi-Wolf, von Seebach, in Zürich 7. Kommission und Handel in Textilwaren. Bahnhofplatz 1.

Trikotwaren, Chemiserie. — 19. Juli. Die Firma **G. Ziporkin**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 62 vom 16. März 1914, Seite 441), hat als neuen Geschäftszweig aufgenommen: Chemiserie Sanitas.

Handelsgärtnerei. — 19. Juli. Die Firma **H. Mötteli**, in Turbenthal (S. H. A. B. Nr. 314 vom 16. Dezember 1913, Seite 2205), Handelsgärtnerei, ist infolge Abtretung des Geschäftes und Überganges der Aktiven und Passiven an die Firma «Robert Mötteli, Gartenbaugeschäft», in Turbenthal, erloschen.

Inhaber der Firma **Robert Mötteli, Gartenbaugeschäft**, in Turbenthal, ist Robert Mötteli, von und in Turbenthal. Handels- und Landschaftsgärtnerei, Spezialitäten: Rosenkulturen, Beerenobst und Pelargonien. Im Ausserdorf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «H. Mötteli», in Turbenthal.

Einback, Salzstengel, Eiernudeln. — **Ergänzung zur Eintragung der Firma R. Henkel-Ellinger**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 247 vom 20. Oktober 1916, Seite 1601). Zwischen der Firmainhaberin und deren Ehemann Benedikt Henkel besteht gerichtliche Gütertrennung.

Hoch- und Tiefbau. — 19. Juli. **Emil Schwager-Fehr**, von Wallenwil-Sirnach (Thurgau), in Zürich 3, und **Wilfried Heinrich Brüngger**, von Illnau, in Tann-Dürnten, haben unter der Firma **Schwager & Brüngger**, in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1923 ihren Anfang nehmen wird. Hoch- und Tiefbauunternehmung. Höggerstrasse Nr. 67.

19. Juli. **Personal-Fürsorge-Fonds der Seidenwarenfabrik vorm. Edwin Naef A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 110 vom 9. Mai 1919, Seite 793). Durch öffentliche Urkunde vom 19. Juli 1923 wurde die Stiftungsurkunde abgeändert, wodurch den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber sich folgende Aenderungen ergeben. Aufgaben, deren Erfüllung nach Gesetz der Stifterin selbst obliegt, fallen nicht in den Bereich des Stiftungszweckes und dürfen daher nicht aus dem Stiftungsgut und dessen Ertrag bestritten werden. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, der aus dem Präsidenten des Verwaltungsrates der Seidenwarenfabrik vorm. Edwin Naef A.-G. und mindestens zwei von diesem Kollegium zu wählenden weiteren Mitgliedern besteht. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen durch kollektive Zeichnung je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Stiftung. Otto Brändli, in Zürich 8, bisher Mitglied des Verwaltungsausschusses, ist nun Mitglied des Stiftungsrates, und neu ist als Mitglied des Stiftungsrates gewählt worden: Ernst Broglie, Kaufmann, von Baden (Aargau), in Zürich 8.

Biervertrieb usw. — 19. Juli. Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der **Cerevisia A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1923, Seite 1123), hat die Vollzahlung des Fr. 500,000 betragenden Aktienkapitals, zerfallend in 500 Inhaberkarten zu je Fr. 1000, konstatiert.

Mercerie, Papeterie. — 19. Juli. Die Firma **Frau Wwe. Halm**, in Rüslikon (S. H. A. B. Nr. 303 vom 7. Dezember 1908, Seite 2081), Tuch-, Manufaktur-, Mercerie-, Quincaillerie- und Spielwaren, ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Schwestern Halm», in Rüslikon.

Ida Halm und Berta Halm, beide von Stallikon (Zürich), in Rüslikon, haben unter der Firma **Schwestern Halm**, in Rüslikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1923 ihren Anfang nahm. Mercerie, Papeterie. An der Dorfstrasse. Uebernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Frau Wwe. Halm», in Rüslikon.

Möbeltransport, Spedition usw. — 19. Juli. Die Firma **W. H. Hofmann**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 144 vom 19. Juni 1919, Seite 1062), und damit die Prokura von Ernst Heinrich Hofmann, Möbeltransport, Spedition, Camionnage und Einlagerung, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «W. Heinrich Hofmann», in Zürich 4.

Inhaber der Firma **W. Heinrich Hofmann**, in Zürich 4, ist Wilhelm Heinrich Hofmann, von Zürich, in Zürich 4. Möbeltransport, Spedition, Camionnage und Einlagerung. Molkenstrasse 8—16. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «W. H. Hofmann», in Zürich 4.

Internationale Transporte usw. — 19. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Georges Helminger & Cie., Belfort, Filiale Zürich**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 214 vom 30. August 1921, Seite 1717), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Schmelzbergstrasse 59.

Institut für Radiotelephonie. — 19. Juli. Die Firma **Dr. Gustav Elchhorn & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1923, Seite 908), Institut für Radiotelephonie, verzeigt als nunmehriges Domizil und Geschäftslokal: Zürich 2, Gotthardstrasse 21.

Eisen, Metalle, Industriewaren. — 19. Juli. Die Firma **Benno Dreyfuss**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 99 vom 26. April 1919, Seite 715), verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Brandschenkestrasse 24, Zürich 2. Der Inhaber wohnt in Baden (Schweiz).

Bonnerie, Wäsche, Trikotagen. — 19. Juli. Inhaberin der Firma **Rosa Rothenberger**, in Zürich 4, ist Frau Rosa Rothenberger geb. Ehrhardt, von Rheinsheim (Bruchsal, Baden), in Zürich 4. Bonnerie, Wäsche und Trikotagen. Langstrasse 39. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin, Oskar Rothenberger-Ehrhardt.

19. Juli. Unter der Firma **Druck- und Webwaren-Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 2. Juli 1923 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Handel in und die Fabrikation von Druck- und Webwaren aller Art; ferner der Erwerb und die Errichtung von Unternehmungen ähnlicher Art und die Beteiligung an solchen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500,000 (fünfhunderttausend Franken) und ist eingeteilt in 500 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von drei bis sieben Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezieht diejenigen seiner Mitglieder, wie auch Drittpersonen, welche befugt sein sollen, namens der Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen; er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht aus: Leopold Kleinberger, Fabrikant, bayerischer Staatsangehöriger, in Zürich 7, Präsident und geschäftsführender Delegierter des Verwaltungsrates; Max Bachert, Fabrikant, von Unter-Iberg (Schwyz), in Zürich 7, Vizepräsident und Stellvertreter des Delegierten; und Max Vettiger, Kaufmann, von Goldingen (St. Gallen), in St. Gallen. Die beiden Erstgenannten führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Hornergasse 12, Zürich 1.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Biel

1923. 19. Juli. Berichtigung. Die im S. H. A. B. Nr. 163 vom 16. Juli 1923, Seite 1413, publizierte Löschung des Vereins unter der Firma **Verein der Gemeindeangestellten der Stadt Biel**, mit Sitz in Biel, bedarf dahin einer Berichtigung, dass sich der Verein nicht aufgelöst, sondern einzig die Streichung im Handelsregister beschlossen hat. Der Verein besteht gemäss Art. 60 Z. G. B. weiter.

#### Bureau de Moulter

Décolletages de précision pour l'horlogerie, etc. — 19 juillet. Le chef de la raison **Henri Bueche-Rossé**, à Court, est Henri Bueche, de et à Court. Décolletages de précision pour l'horlogerie et pour toutes industries.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

1923. 6. Juli. Landwirtsch. Genossenschaft in Willisau u. Umgebung, mit Sitz in Willisau-Land (S. H. A. B. Nr. 179 vom 15. Juli 1913, Seite 1301 und dortige Verweisung). Der Vorstand dieser Genossenschaft setzt sich wie folgt zusammen. Präsident ist Emil Amrein, Landwirt (bisher Vizepräsident); Vizepräsident; Heinrich Grütter, Landwirt (bisher Beisitzer); Geschäftsführer: Josef Schürch (bisher); Kassier und Aktuar: Emil Gehrig, Verwalter, von und in Willisau-Stadt; Beisitzer: Eduard Häfliger, Hypothekarschreiber, Nationalrat (bisher); Wilhelm Wiprächtiger, Geschäftsführer, von und in Hergiswil; Josef Heller, Sohn, Landwirt, von und in Willisau-Land; Jost Schwogler, Landwirt (bisher); Josef Grütter, Landwirt, von und in Hergiswil. Geschäftsführer und Kassier führen je die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Josef Galliker, Niklaus Portmann, Jakob Hess und Siegfried Unternährer sind aus dem Vorstände ausgeschieden; die Unterschrift des letzteren ist erloschen.

Bäckerei u. Konditorei. — 16. Juli. Die Firma **Bernh. Beutter**, Bäcker, Bäckerei und Konditor, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 27 vom 31. Januar 1912, Seite 175), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bäckerei, Konditorei, Kaffeestüben. — 16. Juli. Elisabeth, Marie, Josefa, Josef Bernhard, Bertha Paulina und Alfred Beutter, alle von und wohnhaft in Luzern und letztere vier minderjährig, haben unter der Firma **Bernhard Beutters Erben**, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 13. Juli 1922 begonnen hat. Zur Führung der verbindlichen Unterschrift sind der Vormund der minderjährigen Gesellschafter, Alois Beutter, von und in Luzern, mit einer der Gesellschafterinnen Elisabeth oder Marie Beutter in kollektiver Zeichnung befugt. Bäcker und Konditor. Kaffeestübli. Franziskanerplatz Nr. 9.

17. Juli. Gesellschaft für Handel und Industrie und Luzerner Handelskammer, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 165 vom 11. Juli 1911, Seite 1230 und dortige Verweisung). Infolge Todes von Fritz Klein, dessen Unterschrift somit erloschen ist, wurde neu als unterschriftsberechtigtes Vorstandsmitglied bezeichnet: Carl Josef Bucher, Buchdruckereibesitzer, von und in Luzern. Präsident ist nunmehr Robert Lehmann und Sekretär Dr. Fred Heller, von und in Luzern. Die Genannten sowie die bisher schon als unterschriftsberechtigt eingetragenen Vorstandsmitglieder Charles Blankart, Roman Gut und Oskar Hauser führen für den Verein kollektiv zu zweien die verbindliche Unterschrift.

Schweinemästerei. — 18. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Bachmann & Burri**, Schweinezucht- und Mastanstalt, in Littau, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1918, Seite 165 und dortige Verweisung), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven übernimmt die neue Firma «Robert Burri», in Littau.

Inhaber der Firma **Robert Burri**, in Littau, ist Robert Burri, von Malter, in Littau, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Bachmann & Burri» auf den 1. Januar 1923 übernommen hat. Schweinemästerei.

#### Glarus — Glaris — Glarona

1923. 19. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Allgemeine Gas-Industrie-Gesellschaft (Société générale pour l'Industrie du gaz)**, hat in der Generalversammlung vom 22. Juni 1923 beschlossen, den Sitz der Gesellschaft von Bern nach Glarus zu verlegen. Die Originalstatuten wurden angenommen in der konstituierenden Generalversammlung vom 27. März 1901 und abgeändert in den Generalversammlungen vom 11. November 1909 und 22. Juni 1923. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Zweck der Gesellschaft ist: Bau, Betrieb oder Pacht von Gaswerken oder Anlagen zur Beleuchtung und Kraftabgabe aller Art in der Schweiz oder im Auslande. Erwerb und Finanzierung bezüglicher Konzessionen, Erwerb oder Veräusserung solcher Anlagen, Bildung und Umwandlung von oder Beteiligung an Gesellschaften, welche Bau, Betrieb, Pacht, Erwerb oder Konzessionierung von solchen Anlagen zum Zwecke haben, oder deren Geschäftszweck hiermit zusammenhängt. Die sämtlichen mit den vorgenannten Gesellschaftszwecken ver-

bundenen Geschäfte, insbesondere die Gewährung von Vorschüssen oder Darlehen, die Erwerb, die Wiederveräusserung oder sonstige Verwertung von Aktien, Obligationen und andern Titeln von Gas- und Wasser- und Elektrizitätsunternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1,000,000 (eine Million Franken) und ist eingeteilt in 2000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Verwaltung und der Gesellschaft erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Albert Vogt, Kaufmann, von Grenchen (Solothurn), in Bern, Präsident; Armand von Ernst, Bankier, von und in Bern, Vizepräsident; Hans von Schulthess, Direktor, von und in Zürich; Emil Stamm, Bankdirektor, von Schleithelm (Schaffhausen), in Bern; Jakob Vontobel, Vizedirektor, von und in Zürich. Namens der Gesellschaft führen die rechtsverbindliche Einzelunterschrift: Albert Vogt, Präsident; Armand von Ernst, Vizepräsident, und Hans von Schulthess, sowie der Direktor Hermann Moser, von Herzogenbuchsee (Bern), in Zürich. Geschäftsdomizil: bei Dr. Joachim Mercier, Rechtsanwalt, in Glarus.

19. Juli. **Kranken-Unterstützungs-Kasse der Firma Fritz & Caspar Jenny**, Ziegelbrücke, in Ziegelbrücke (S. H. A. B. Nr. 121 vom 26. Mai 1914, und Nr. 98 vom 28. April 1922). Die Firmabezeichnung wird abgeändert in **Kranken-Unterstützungs-Kasse der Firma Fritz & Caspar Jenny & Cie**, Ziegelbrücke.

19. Juli. **Pensions- & Unterstützungsfond für Angestellte der Firma Fritz & Caspar Jenny**, Ziegelbrücke, in Ziegelbrücke (S. H. A. B. Nr. 287 vom 23. November 1921). Die Firmabezeichnung wird abgeändert in: **Pensions- & Unterstützungsfond für Angestellte der Firma Fritz & Caspar Jenny & Cie**, Ziegelbrücke. Im weitem wird Fritz Jenny, Sohn, Fabrikant, von Niederurnen, in Ziegelbrücke, Einzelunterschrift für die Stiftung erteilt.

19. Juli. **Pensions- & Unterstützungsfond für Arbeiter der Firma Fritz & Caspar Jenny**, Ziegelbrücke, in Ziegelbrücke (S. H. A. B. Nr. 287 vom 23. November 1921). Die Firmabezeichnung wird abgeändert in: **Pensions- & Unterstützungsfond für Arbeiter der Firma Fritz & Caspar Jenny & Cie**, Ziegelbrücke. Im weitem wird Fritz Jenny, Sohn, Fabrikant, von Niederurnen, in Ziegelbrücke, Einzelunterschrift für die Stiftung erteilt.

Verwaltung von Beteiligungen usw. — 19. Juli. Laut Statuten vom 17. Juli 1923 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma «**Cuprum Aktiengesellschaft (Cuprum) Société Anonyme (Cuprum) Società Anonima**» eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer gegründet worden. Zweck des Unternehmens ist der Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Gesellschaften, sowie der Erwerb und die Verwertung von Erfindungen und darauf bezügliche Schutzrechte im In- und Auslande, sowie die Vornahme von kaufmännischen Geschäften aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 500,000, eingeteilt in 500 auf den Inhaber lautende Aktien im Nominalbetrage von je Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus zwei Mitgliedern, nämlich: Carl Wehrli-Thielen, Kaufmann, von und in Zürich, und Eduard Widmer, Kaufmann, von Killwangen (Aargau), in Zürich. Die Genannten führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. jur. O. Kubli, Advokat, in Glarus.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1923. 18. Juli. Unter dem Namen **Pensionsfonds der Elektra Birseck** besteht, mit Sitz in Münchenstein, eine Stiftung, welche den Zweck hat, denjenigen Angestellten und Arbeitern der Elektra Birseck, in Münchenstein, Pensionen zukommen zu lassen, welche eine längere Zeit im Dienste derselben gestanden haben und diesem Dienst mit einer Zuverlässigkeit und Treue obgelegen sind, wie es das öffentliche Interesse und die Lebensfähigkeit desselben erfordern. Die Pensionierung erfolgt, wenn diese Angestellten oder Arbeiter infolge Invalidität oder vorgerückten Alters arbeitsunfähig werden. Die Stiftung ist am 24. Juni 1923 errichtet worden. Die Verwaltung der Stiftung wird unter Oberaufsicht des Verwaltungsrates der Elektra Birseck von deren Betriebskommission im Rahmen der vom Verwaltungsrat erlassenen Reglemente ausgeübt. Die Betriebsdirektion vertritt die Stiftung nach aussen. Mitglieder derselben sind: Benjamin Gutzwiller, Fabrikant, von Therwil, in Oberwil; Albert Mory, Kaufmann, von und in Binningen; Otto von Arx, Rechtsanwalt, von Walterswil (Solothurn), in Dornach; Friedrich Eckinger, Ingenieur, von Benken (Zürich), in Dornach, und Fritz Seiffert, Fabrikdirektor, von Binningen, in St. Louis (Elsass). Sie führen kollektiv je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Stiftung.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Kaffee-Versand. — 1923. 19. Juli. Edwin Schmid, von und in Ramsen, und Jakob Müller, von Kaltenbach, in Eschenz (Thurgau), haben unter der Firma **Schmid & Müller, Nachfolger von Preisig & Cie.**, in Schaffhausen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juni 1923 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Gesellschaft ist die Kollektivzeichnung beider Gesellschafter notwendig. Kaffee-Versandgeschäft. Am Platz Nr. 7, Haus «zu den 3 Königen». Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Preisig u. Cie.»

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1923. 18. Juli. Inhaber der Firma **Fritz Ochsner, Molke- und Schweinemästerei**, in Mörschwil, ist Fritz Ochsner, von Einsiedeln, in Mörschwil. Molke- und Schweinemästerei. Dorf-Mörschwil. St. Gallerstrasse.

Landwirtschaft u. Viehhandlung. — 18. Juli. Inhaber der Firma **Jakob Huber-Früh**, in Feld-Ganterschwil, ist Jakob Huber-Früh, von Lütisburg, in Ganterschwil. Landwirtschaft und Viehhandlung.

Papier- & Stickerie-Ausrüstungsartikel. — 18. Juli. Die Firma **William Weise**, Papier- und Cartonhandlung, Stickerie- und Ausrüstungsartikel, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 311 vom 7. August 1903, Seite 1241), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **Emanuel Brühlmann**, in St. Gallen C., ist Emanuel Brühlmann, von Amriswil-Hemerswil (Thurgau), in St. Gallen C. Papier en gros und Stickerie-Ausrüstungsartikel. Frohngartenstrasse 11, St. Gallen C.

Gasthaus und Brückenwage. — 18. Juli. Die Firma **Gotthard Scheffold zum «Kreuz»**, in Neudorf (St. Gallen O.) (S. H. A. B. Nr. 174 vom 5. August 1892, Seite 700), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. Juli. Aus dem Vorstand der **Viehzuchtgenossenschaft Ernetschwil**, in Ernetschwil (S. H. A. B. Nr. 43 vom 19. Februar 1920, Seite 299), ist der bisherige Aktuar Anton Schmucki ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An seiner statt wurde neu gewählt: Gottlieb Blöchlinger, Landwirt, von und in Ernetschwil. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

Elektrische Apparate usw. — 18. Juli. Die Firma **Thurnherr & Cie.**, Vertretungen, Handel, Fabrikation elektrischer Apparate, Thermo-elektrische Reparaturwerkstätte, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 265 vom 11. November 1922, Seite 2154), hat ihre Geschäftslokalitäten von der Speisergasse 29 nach Speisergasse 26, St. Gallen C., verlegt.

#### Aargau — Argovie — Argovia Bezirk Aarau

1923. 19. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Elektrometall A. G.**, in Aarau (S. H. A. B. 1922, Seite 281), hat an Stelle von Georg Delval zum

Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: William F. Moir, Generaldirektor, englischer Staatsangehöriger, in Hove-Sussex (England).

#### Bezirk Bremgarten

Holzhandel. — 19. Juli. Werner Künzli, von Murgenthal, in Wohlen, und Peter Meyer, von und in Villmergen, haben unter der Firma Künzli & Meyer, in Wohlen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1921 ihren Anfang nahm. Holzhandel, Export-Import. Unterdorf Nr. 271.

#### Bezirk Brugg

19. Juli. Die Genossenschaft **Farbenfabrik Vindonissa**, in Brugg (S. H. A. B. 1923, Seite 643), hat in ihrer Generalversammlung vom 7. April 1923 beschlossen, die Zahl der Verwaltungsratsmitglieder von 3 auf 5 zu erhöhen. Er wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt: Camille Bauer, Kaufmann, von und in Basel, und Ernest Stritmatter, Fürsprecher, von und in Neuenburg. Diese neugewählten Verwaltungsratsmitglieder sind nicht zeichnungs-berechtigt.

#### Waadt — Vaud — Vaud Bureau de Lausanne

1923. 18. juillet. La **Société Foncière du Château de Laroche**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 17 juillet 1919), a, dans ses assemblées générales ordinaire et extraordinaire du 14 juillet 1923, modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers portent sur les points suivants: La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de deux administrateurs. Elle a, en outre, pris acte de la démission de l'administrateur Charles Bloch, dont la signature est radiée, et a nommé comme membres du conseil d'administration: Charles Cuénoud, de Lutry, ancien hôtelier, sans profession, et Nathan Lévy-Dreyfuss, de Donatyre, négociant, les deux à Lausanne.

19. juillet. La société anonyme **Innovation S. A.**, ayant son siège jusqu'ici à Genève (inscrite dans le registre de commerce du canton de Genève le 4 mai 1920 et publiée dans la F. o. s. du c. du 11 mai 1920), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 21 juin 1923, décidé le transfert de son siège social à Lausanne, et a modifié ses statuts primitifs, datés du 24 avril 1920, comme suit: La raison sociale est **Ceba S. A.** La société a pour but le commerce, éventuellement la fabrication de produits de tous genres, soit achat, vente, commission et représentation, etc. La société pourra s'intéresser, sous quelle forme que ce soit, dans toutes autres affaires. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de cinq mille francs (fr. 5000), divisée en deux mille actions nominatives de deux francs cinquante centimes chacune. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est valablement engagée par la signature d'un administrateur. Le conseil d'administration est composé d'Ernest Bachmann, de Rothrist (Argovie), fabricant, à Aarbourg; Jean Hegnauer, de Seengen (Argovie) et Bâle-Ville, expert comptable, à Lausanne, et Xavier Bender, de nationalité française, D<sup>r</sup> médecin, à Paris. Le bureau de la société est rue Pichard 3, à Lausanne.

19. juillet. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de décès des titulaires:

Épicerie. — **A. Premat**, à Lausanne, épicerie (F. o. s. du c. du 5 février 1883).

Librairie, papeterie. — **Bi. Marchand**, à Lausanne, librairie, papeterie (F. o. s. du c. du 12 septembre 1907).

Vins. — **Jn. Schmidhauser**, à Lausanne, vins (F. o. s. du c. du 19 mars 1883).

Cordonnier-bottier. — **Champod-Correvon**, à Lausanne, cordonnier-bottier (F. o. s. du c. du 20 mars 1883).

Liqueurs et épicerie. — **Henri Gonvers fils**, à Lausanne, liqueurs et épicerie (F. o. s. du c. du 26 décembre 1898).

Boulangerie. — **Alphonse Filletaz**, à Lausanne, boulangerie (F. o. s. du c. du 27 mars 1883).

Ganterie, parfumerie. — **Veuve Larpin**, à Lausanne, ganterie, parfumerie (F. o. s. du c. du 6 juin 1883).

Fabrique de tabacs et cigares. — **Paul Kruger**, à Lausanne, fabrique de tabacs, cigares (F. o. s. du c. du 19 décembre 1910).

#### Wallis — Valais — Vallee Bureau de St-Maurice

Exploitation de granite et de marbre. — 1923. 19. juillet. La raison **Otteli Gérard**, à Monthey, exploitation de granite et de marbres (F. o. s. du c. du 4 mai 1883), est radiée ensuite du décès du titulaire.

#### Bureau de Sion

Parapluies. — 18. juillet. La raison **D. Delgrandi-Zanoletti**, commerce de parapluies, à Sion (F. o. s. du c. du 18 février 1896, n° 45, page 180), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison « Henri Delgrande », à Sion.

Tissus, confections, parapluies. — 18. juillet. Le chef de la maison **Henri Delgrande**, à Sion, est Henri Delgrande, de et à Sion. La maison reprend l'actif et le passif de la maison « D. Delgrandi-Zanoletti » radiée. Tissus, confections et parapluies.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel Bureau de Boudry

Horticulteur, pépiniériste, etc. — 1923. 18. juillet. Le chef de la maison **Georges Antoine**, à Colombier, est Georges-Paul Antoine, originaire de Colombes, département de la Seine (France), domicilié à Colombier. Horticulteur, pépiniériste, grainier et fleuriste. Cette maison a été fondée en 1890 et inscrite à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> août 1902, n° 289, page 1154). La maison confère la procuration à Gaston-Charles-Edgar Châtelain, originaire de Tramelan-dessus, comptable, domicilié à Bôle.

#### Bureau de Neuchâtel

Tailleur-chemisier. — 17. juillet. La raison **Vve Edouard Picard**, « **A l'Enfant prodigue** », à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 27 avril 1918, n° 99, page 689), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire. La procuration conférée à Georges Picard est éteinte. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle maison **Georges Picard « A l'Enfant prodigue »**.

Le chef de la maison **Georges Picard**, « **A l'Enfant prodigue** », à Neuchâtel, est Georges Picard, originaire de Neuchâtel, tailleur-chemisier, y domicilié. La maison reprend l'actif et le passif de la maison **Vve Edouard Picard**, radiée. Tailleur-chemisier. Rue du Seyon No. 12.

#### Gent — Genève — Ginevra

Marchand-tailleur. — 1923. 18. juillet. Les locaux de la maison **Knodel fils**, marchand-tailleur, à Genève (F. o. s. du c. du 30 mai 1912, page 971), sont 11, Place du Molard.

Hôtel, etc. — 18. juillet. Le chef de la maison **Max Anders-Eggen**, à Genève, est Max-Richard Anders, allié Eggen, de nationalité allemande, domicilié à Genève. Exploitation d'un hôtel et brasserie-restaurant. 15, rue de Berne.

18. juillet. **Société Financière et Commerciale S. A.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 7 mars 1922, page 419). Le conseil d'administration a été porté à six membres par la nomination, comme administrateur, de Paul Lachenal, avocat, de Plan-les-Ouates, à Genève, qui signera collectivement avec un autre administrateur ou le fondé de pouvoirs.

18. juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 3 juillet 1923, la **Société anonyme Servette Grands Chênes, Lettre B.**, société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> août 1922, page 1506), a pris acte de la démission des administrateurs Laurent Dalberto, Charles-Henri Rochat et Louis Chevalley, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Elle a désigné comme seul administrateur, avec signature sociale, Joseph-Alexandre Dupont, entrepreneur, des Eaux-Vives, y domicilié.

Maçonnerie. — 18. juillet. La société en nom collectif **Gross et Bernasconi, en liq<sup>ca</sup>**, entreprise de maçonnerie, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 31 décembre 1910, page 2220), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

#### Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Marken — Marques — Marche

#### Eintragungen — Enregistrements — Isorizioni

Nr. 54401. — 14. Juni 1923, 8 Uhr.

**Genthiner Kartonpapierfabrik G. m. b. H.**, Fabrikation und Handel, Genthin (Deutschland).

Farbfolien.

*Oeser-Folie*

Nr. 54402. — 14. Juni 1923, 16 Uhr.

**Aktiengesellschaft Chocolat Tobler**, Fabrikation, Bern (Schweiz).

Kakao, Schokolade, Konfiseriewaren und Milchprodukte.

*Tobler*

N° 54403. — 15. juin 1923, 18 h.

**Suchard S. A.**, fabrication, Neuchâtel (Suisse).

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie et autres produits alimentaires sous toutes les formes.

**ORECA**

N° 54404. — 15. juin 1923, 18 h.

**Suchard S. A.**, fabrication, Neuchâtel (Suisse).

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie et autres produits alimentaires sous toutes les formes.

**ORECO**

N° 54405. — 27. juin 1923, 8 h.

**Manufacture d'horlogerie Silvana S. A.**, fabrication, Tramelan-dessus (Suisse).

Montres, cadrans, mouvements, boîtes et emballages.

**PAUMA**

(Transmission avec restriction d'emploi du n° 28182 de Ch. Jeanneret et Cie, Le Locle).

N° 54406. — 27. juin 1923, 8 h.

**Manufacture d'horlogerie Silvana S. A.**, fabrication, Tramelan-dessus (Suisse).

Montres, cadrans, mouvements, boîtes et emballages.

**SERVO**

(Transmission avec restriction d'emploi du n° 30247 de Ch. Jeanneret et Cie, Le Locle).

Nr. 54407. — 19. Juni 1923, 8 Uhr.  
Max Böhmer, Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Flüssige Brennstoffe und Schmieröle aller Art.

# PENNOL

N° 54408. — 19. Juni 1923, 8 h.

Henri Edouard Bourquin, fabrication et commerce,  
Blenne (Suisse).

Fixations de skis; skis munis de telles fixations.

# IDEAL

Nr. 54409. — 19. Juni 1923, 8 Uhr.

Lateltn A.-G., Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Weine, Spirituosen, alkoholfreie Weine.



N° 54410. — 20. Juni 1923, 8 h.

Henri Compu du, fabrication et commerce,  
Lausanne (Suisse).

Tous produits de nettoyage, graisses et huiles comestibles et industrielles, cires à parquets et encaustiques, récipients de tous genres contenant ces articles.

# CIREXOLINE

N° 54411. — 20. Juni 1923, 8 h.

Marc André Miaz, fabrication,  
Genève (Suisse).

Supports de cravates et autres articles de fantaisie.

“ SANSE GAL , ,

Nr. 54412. — 12. Juli 1923, 8 Uhr.

Dr. Fritz Eduardoff, Fabrikation,  
Zürich und Bremgarten im Aargau (Schweiz).

Haarwasser.

Nr. 54413. — 12. Juli 1923, 8 Uhr.  
Dr. Fritz Eduardoff, Fabrikation,  
Zürich und Bremgarten im Aargau (Schweiz).

Aus Coniferennadeln gewonnene Substanz enthaltende Erzeugnisse, nämlich: Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Präparate, Parfümerien, Badezusätze, Seifen und bezügliche Packungen und Reklamematerial.

# Lait des Plantes Conifères

Nr. 54414. — 12. Juli 1923, 8 Uhr.

Dr. Fritz Eduardoff, Fabrikation,  
Zürich und Bremgarten im Aargau (Schweiz).

Aus Coniferennadeln gewonnene Substanz enthaltende Erzeugnisse, nämlich: Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Präparate, Parfümerien, Badezusätze, Seifen und bezügliche Packungen und Reklamematerial.

# Coniferenmilch

Nr. 54415. — 21. Juni 1923, 8 Uhr.

Orga A. G. vormals Allgemeine Büro-Organisation A. G., Handel,  
Basel (Schweiz).

Schreib- und Bureaumaschinen, Schreib- und Bureaumaschinen-Teile, Bureau-  
möbel und Bureaumöbel-Teile, Registratur-Artikel aller Art, Papeterie-Waren,  
sowie andere Bureauartikel.



## Changements de raison — Firmaänderungen

N° 16064, 16065, 16381, 16382. — Selon extrait de registre du commerce en date du 14. Juni 1923, la maison R. Schmid & Cie, à Neuchâtel, titulaire de ces marques, a modifié sa raison en: **R. Schmid et Cie., Cassardes Watch Co.** — Communiqué au bureau et enregistré le 13 juillet 1923.

N° 16218. — Selon extrait de registre du commerce en date du 12. juillet 1923, la maison Société horlogère de Porrentruy, à Porrentruy, titulaire de cette marque, a modifié sa raison en: **Société horlogère de Porrentruy „Phenix Watch Co.“**. — Communiqué au bureau et enregistré le 14 juillet 1923.

## Berichtigungen — Rectifications

Nr. 54031 (S. H. A. B. Nr. 119 vom 25. Mai 1923). — Laut Erklärung vom 10. Juli 1923 ist die Inhaberin dieser Marke **Furrer & Eggmann**, in Olten, **Fabrikantin** der Produkte, für welche diese Marke eingetragen wurde.

Nrn. 54268 und 54269 (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1923). — Gemäss Bescheinigung des Handelsregisteramts des Kantons St. Gallen vom 10. Juli 1923 hat die Firma **Johs. Haenl, Färberei Sitterthal**, Inhaberin der beiden vorgenannten Marken, ihren Sitz in **Sitterthal-Bruggen** (nicht Schönenwegen).

## Radiations — Löschungen

N° 47829 et 47830 (F. o. s. du c. n° 256 du 8 octobre 1920). — G. H. Mumm & Co., Berne. — Radiée le 12 juillet 1923 à la demande des titulaires.

## „HELVETIA“ Schweiz. Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsanstalt in Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1922

Aktiva			Passiva	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
1,264,575	—	Obligationen der Mitglieder.	1,945,500	—
6,379,571	60	Wertschriften.	2,150,000	—
2,500,000	—	Immobilien.	1,917,190	10
863,229	21	Bankguthaben.	4,058,278	—
114,548	86	Kassa-Bestand.	1,308,377	15
1,202,814	90	Prämien-Guthaben.	113,800	—
238,725	67	Debitoren.	172,890	85
58,112	05	Marchzinsen.	11,754	18
—	—	Mobilien (pro Memoria).	162,145	16
			456,921	02
			324,720	83
			12,621,577	29
12,621,577	29			

(B. 38)

„HELVETIA“ Schweiz. Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsanstalt,  
Der Direktor: Gründling.

## Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft in Zürich

Bilanz am 31. Dezember 1922

Aktiven			Passiven	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
2,997	16	Kassabestand.	7,861,086	65
180,000	—	Liegenschaft.	130,000	—
6,935,000	—	Wertschriften.	3,271	20
215,995	06	Bankguthaben.		
660,365	63	Gewinn- und Verlust-Konto.		
7,994,357	85		7,994,357	85

(B. 42)

Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft,  
Der Direktor: E. Lutz.

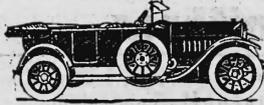
Zürich, den 16. Juli 1923.

Annoncen-Regie:  
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
PUBLICITAS S. A.

Die Schweizermarke



MARTINI

verdankt ihren ausgezeichneten Ruf der allseits anerkannten **Solidität, Eleganz und Dauerhaftigkeit** ihrer Produkte

Tourenwagen

mit offener Torpedo, geschlossener Limousine, oder Allwetterkarrosserie

Krankswagen

Cars Alpins

Hotel-Omnibusse

Schnell-Lastwagen

von 1½ bis 2 Tonnen, bestbewährt für

Handel, Gewerbe und Industrie

Neue Automobil A.-G. MARTINI

(Neuenburg)

St. Blaise

(Neuenburg)

-1896

Hotel BEATENHOF, Zürich

nächst Hauptbahnhof-Beatengasse  
Besitzer: J. Seeli-Schmid  
empfiehlt sich -1600  
den Herren Kaufleuten, Musterzimmer, Konferenzsaal  
etc. Felne italienische Küche, prima Weine.

Oberhofen Pension Zaugg

Nähe Wald u. neue Seepromenaden.

Sommeraufenthalt

Alle Zimmer heizbar

742 (609 T)

Familie Zaugg.



Elektrische  
Messinstrumente  
für alle Zwecke 3047

Handtachometer

Telephon: Bollwerk 56.40

Rumpf & Rüeegg, Bern

TOPFREINIGER  
TRIO



TOPFREINIGER-FABRIK  
UND  
PUTZTUCHWEBEREI  
DREISPITZ  
LEOR HERB \* BASEL

Sie sparen Zeit,  
Geld und Ärger.

mit Guyers Tages-  
Zinstabelle und  
Guyers Zinszahlen

Ausführ. Prospekte oder  
Anschicksendungen durch  
Guyer-Wegmann  
Hedwigstr. 29, Zürich 7

Bevorzugt.  
Schweizerfabrikat

„Condor“

Transportabler elektrischer  
Staubsaug-Apparat

Gewicht nur 10 kg -1899  
An jede Lichtleitung anzuschliessen.

Maschinenfabrik a. d. Sihl A.-G., vorm. A. Schmid, Zürich  
Telephon Selnu 3514 Gegründet 1871 Sihlfeldstrasse 138

Bindfaden-  
Packschnüre  
Packstricke

empfehlen 1578  
zu billigen Preisen

P. Gimmi & Co  
z. Papyrus - St. Gallen

Stellung  
in Montreux

findet man am schnellsten  
und sichersten durch Ver-  
öffentlichung des Gesuches  
in der „Feuille d'Avis de  
Montreux“ und in dem  
„Journal et Liste des Etran-  
gers de Montreux“.

Internationale Transporte  
Gebrüder Weiss Bregenz

Buchs, St. Margrethen, Romanshorn, Wien  
Bludenz, Feldkirch, Dornbirn, Lindau  
Fachgemässe Verzollungen  
Feste Transportübernahme nach allen Richtungen  
Regelmässige Sammelverkehre nach  
Wien, Polen und Ungarn ab St. Mar-  
grethen und Buchs sowie in um-  
gekehrter Richtung, ferner nach  
Sachsen und der Tschechoslovakei ab  
Romanshorn u. Lindau. Spezialverkehr  
nach und von Italien. Grosse Lager-  
räume und Lagerplätze mit Geleisean-  
schlüssen in Romanshorn und Wien

Während der Sommerhitze  
gibt es nichts Besseres als einige Tropfen  
FERNET-BRANCA

mit Mineral- oder Selterwasser genommen

Der weltberühmte hygienische Aperitif

S. A. F<sup>III</sup> Branca, Mailand

7850 O ; 2170

Filiale CHIASSO (Tessin)

Société l'Ermitage

Le conseil d'administration de la Société l'Ermitage convoque  
MM. le actionnaires en

assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 24 juillet 1923, à 3 heures 30, à la Clinique  
l'Ermitage, à La Tour.

ORDRE DU JOUR:

Projets relatifs à la Clinique l'Ermitage, La Tour.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées, sur  
l'indication des numéros, du 13 au 23 juillet par l'Union de Banques  
Suisse, Vevey, le Comptoir d'Escompte de Genève, Vevey, la Banque  
Populaire Suisse, Montreux. (63709 V) 2096

Chantarella

Hochalpine Erholungs- & Diätetische Kuranstalt A.-G. in St. Moritz

Ordentliche Generalversammlung

Die Herren Aktionäre werden hiermit auf **Dienstag, den 7. August 1923, nachmittags 2 Uhr**, zur ordentlichen Generalversammlung in der **Kuranstalt Chantarella** höflichst eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 1922/23.
  2. Abnahme des Berichtes der Herren Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
  3. Wahl der Rechnungsrevisoren.
  4. Unvorhergesehenes. (O. F. 1818 Ch) -2172
- Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 1. August an bei der Kuranstalt in St. Moritz und bei den Herren Galland & Cie., Bankgeschäft in Lausanne, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.  
Die Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 5. August bei der Schweizerischen Volksbank in St. Moritz sowie bei den Herren Galland & Cie. in Lausanne gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden.

St. Moritz, den 18. Juli 1923.

Der Verwaltungsrat.

Sommation

Dans son assemblée générale du 7 mai 1923, **Fabrique du Parc S. A.** a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

En conséquence, sommation est faite aux créanciers de produire leurs créances au siège social, rue du Parc 116, en conformité de 665 C. O. (30850 C) 2051

Les Liquidateurs.